

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 37 (1990)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

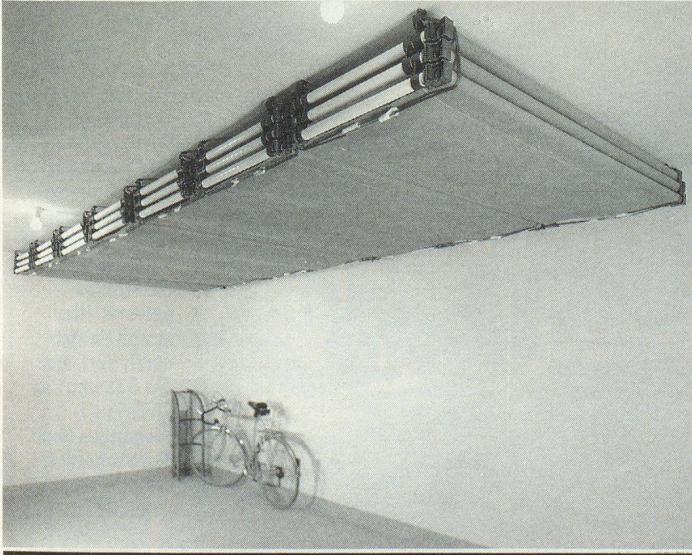
## Patentierte Weltneuheit – UBAG-Liegen für Zivilschutzkeller

zu einem Super-Preis/Leistungsverhältnis.

Dank einfachstem Stecksystem sind unsere UBAG Schutzraumliegen innert Minuten ohne Werkzeuge montierbar. Optimale Schutzraumnutzung, da die UBAG-Liegen auf kleinstem Raum an der Decke fixiert oder als Keller-Regale eingesetzt werden können. Die Konstruktion besteht aus einem stabilen, pulverbeschichteten Stahlrohr-Rahmen, ausgerüstet mit verrottungssicherer und feuerhemmender Tuchbespannung.



Schockgeprüft  
durch das Bundesamt  
für Zivilschutz



Als Spezialfirma für Zivilschutztechnik liefern wir Ihnen die komplette Schutzraumausrüstung, von der Belüftungsanlage über die Abschlüsse bis zum Trockenklosett.

Verlangen Sie unverbindlich und kostenlos unsere Dokumentation.

# UBAG TECH AG

Gaigerwaldstr. 16a, 9015 St.Gallen, Tel. 071-31 47 67

## Gestell / Hurde = Schutzraumliege TG 80

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall !

Die schockgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hurde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

Wir erstellen Ihnen die kompletten  
Stücklisten

Wir liefern Ihnen den  
Beschlägesatz

### Neu!

Schutzraumliegen TG 80 für öffentliche  
Schutzräume mit Bundesbeitrag

**Metallwarenfabrik  
Nägeli AG  
CH-8594 Güttingen**

Telefon 072 65 11 11 Telefax 072 652 805



Stanzteile Kleinapparatebau Baum-, Reb- und  
Werkzeuge Stahlkugeln Gartenscheren

## ENTGIFTUNGS- GERÄT



**INTER-CB**

F. H. Schneider

Militärischer und ziviler **C-Schutz**

Robuste, mechanische Handpumpe zum Versprühen von Entgiftungslösungen.

Jederzeit und überall einsatzbereit, einfach zu handhaben, kein Unterhalt.

Auch geeignet für Übungen mit umweltfreundlichen Simulationsmitteln (Glycerin-Wasser 50:50)

Inhalt:  
1,5 l Entgiftungslösung für ca. 10 m<sup>2</sup>.

Anwendung:  
20 Pumpenhübe für vollen Austrag



### Bestellung

Der/Die  
Unterzeichnete  
bestellt:

Entgiftungsgeräte  
zum Stückpreis von  
**Fr. 96.10**

transportverpackt  
inkl. Wust

Lieferadresse:

---

---

---

Unterschrift:

Ort, Datum:



**INTER-CB**

F. H. Schneider  
Postfach 47  
CH-3000 Bern 15  
Schweiz/ Switzerland

Tel. 031 52 44 34  
Fax. 912 353  
Fax 031 52 44 78